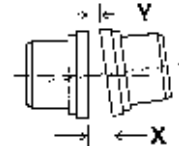




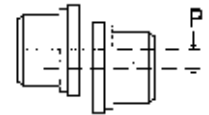
ACOPLAMENTOS DE GRADE **POR** **Capacidade de desalinhamento**
ACOPLAMIENTOS DE GRILLA **ESP** **Capacidad de desalineación**
GRID COUPLINGS **ENG** **Misalignment capacity**

Tamanho Tamaño Size	Instalação Instalación Installation		Operação Operación Operation		Normal gap +/-10% G
	Paralelo P	Angular X-Y	Paralelo P	Angular X-Y	
1020	0.015	0.008	0.030	0.025	0.317
1030	0.015	0.008	0.030	0.030	0.317
1040	0.015	0.008	0.030	0.033	0.317
1050	0.020	0.010	0.041	0.041	0.317
1060	0.020	0.013	0.041	0.046	0.317
1070	0.020	0.013	0.041	0.051	0.317
1080	0.020	0.015	0.041	0.061	0.317
1090	0.020	0.018	0.041	0.071	0.317
1100	0.025	0.020	0.051	0.084	0.477
1110	0.025	0.023	0.051	0.091	0.477
1120	0.028	0.025	0.056	0.102	0.635
1130	0.028	0.030	0.056	0.119	0.635
1140	0.028	0.033	0.056	0.135	0.635
1150	0.025	0.036			0.630
1160	0.025	0.036			0.630
1170	0.025	0.036			0.630
1180	0.025	0.036			0.630

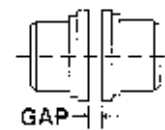
Desalinhamento angular
Desalineamiento angular
Angular misalignment



Desalinhamento paralelo
Desalineamiento paralelo
Parallel misalignment



Normal gap



Os valores de desalinhamento são para os acoplamentos padrão e os com espaçador.

Los valores de desalineamiento son para los acoples normales y los acoplamientos con separador.

Misalignment ratings are for regular couplings and spacer type couplings.

Paralelo / Parallel	Angular	Axial
<p>O movimento das grades nas ranhuras dos cubos permite o desalinhamento paralelo e ainda assim, o sistema grade-ranura consegue absorver as vibrações e choques.</p> <p>El movimiento de la grilla en las ranuras de los cubos permite el desalineamiento paralelo y aun así el sistema grilla-ranura absorbe las vibraciones y los choques.</p> <p>The movement of the grid in the hub grooves accommodates parallel misalignment and still permits full functioning of the grid-groove action in damping out shock and vibration.</p>	<p>Sob desalinhamento angular, o projeto do conjunto grade-ranura permite o deslizamento axial e deslocamento angular sem perda de potência através da resiliência da grade.</p> <p>Bajo desalineamientos angulares, el diseño del conjunto grilla-ranura permite el deslizamiento axial y desplazamiento angular sin pérdida de potencia a través de la resiliencia de la grilla.</p> <p>Under angular misalignment, the grid-groove design permits a rocking and sliding action of the grid and hubs without any loss of power through the resilient grid.</p>	<p>O deslocamento axial é permitido tanto no eixo motriz como no eixo movido, pois a grade se desloca livremente entre as ranhuras dos cubos.</p> <p>El desplazamiento axial está permitido tanto en el eje motriz como en el eje movido porque la grilla se desplaza libremente en las ranuras.</p> <p>End float is permitted for both driving and driven members because the grids slide freely in the grooves.</p>